



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

بسمه تعالیٰ

حجت الاسلام و المسلمین جناب آقا کروبی  
رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه "الحق" دولت جمهوری اسلامی ایران به پروتکل ۱۹۹۲  
جهت اصلاح کنوانسیون بین المللی مسؤولیت مدنی ناشی از آلودگی نفتی  
(۱۹۶۹) و پروتکل ۱۹۹۲ جهت اصلاح کنوانسیون تأسیس یک صندوق  
بین المللی برای جبران خسارت آلودگی نفتی (۱۹۷۱)" که بنا به پیشنهاد  
وزارت راه و ترابری در جلسه مورخ ۱۳۸۰/۷/۲۲ هیأت وزیران به تصویب  
رسیده است، برای طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می‌گردد.

۲۴۹۲۵/۶۰۶۴

۱۳۸۰/۹/۶

سید محمد خاتمی

رئیس جمهور

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، شورای نگهبان، دفتر معاونت حقوقی و امور مجلس رئیس جمهور، وزارت امور خارجه، وزارت راه و ترابری، سازمان حفاظت محیط زیست، دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت و دفتر هیأت دولت.



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

بسمه تعالیٰ

مقدمه توجیهی:

با عنایت به ابتدای پروتکل های اصلاح کنوانسیون مدنی ناشی از خسارت آلودگی نفتی و کنوانسیون بین المللی تأسیس یک صندوق بین المللی برای جبران خسارت آلودگی نفتی برایجاد یک رژیم حقوقی یکنواخت بین المللی بر اساس مسؤول شناختن مالک کشتی آلوده کننده، حمایت از قربانیان حوادث آلودگی نفتی و جلوگیری از تعارض قوانین و تسريع در حل و فصل دعاوی مربوط و با در نظر گرفتن اینکه خلیج فارس هر لحظه در معرض حوادث غیر قابل پیش بینی است و به منظور حصول اطمینان از جبران خسارات احتمالی و با توجه به امکان اخذ تسهیلات اعتباری به منظور انجام اقدامات پیشگیرانه در برابر خسارت آلودگی ناشی از حوادث، لایحه زیر برای طی مراحل قانونی تقدیم می شود.

"لایحه الحق دولت جمهوری اسلامی ایران به پروتکل ۱۹۹۲ جهت اصلاح کنوانسیون بین المللی مسؤولیت مدنی ناشی از خسارت آلودگی نفتی (۱۹۶۹) و پروتکل ۱۹۹۲ جهت اصلاح کنوانسیون تأسیس یک صندوق بین المللی برای جبران خسارت آلودگی نفتی (۱۹۷۱)"

ماده واحده - به دولت جمهوری اسلامی ایران اجازه داده می شود به پروتکل ۱۹۹۲ جهت اصلاح کنوانسیون بین المللی مسؤولیت مدنی ناشی از خسارت آلودگی نفتی ۱۹۶۹ مشتمل بر مقدمه ، (۱۸) ماده ، یک ضمیمه و نکات توضیحی و پروتکل ۱۹۹۲ جهت اصلاح کنوانسیون تأسیس یک صندوق بین المللی برای جبران خسارت آلودگی نفتی ۱۹۷۱ مشتمل بر مقدمه و (۳۹) ماده به شرح پیوست ملحق شود و اسناد مربوط را تسلیم نماید.

وزیر راه و ترابری  
وزیر امور خارجه

رئیس جمهور